

**Steuernummer (bitte stets angeben)**  
**Tax number (please quote in all correspondence)**

Eingangsstempel/Datum  
 Stamp or date of receipt

**Versicherungsteueranmeldung 20\_\_**  
**für Versicherer außerhalb der**  
**Bundesrepublik Deutschland (§ 8 VersStG)**  
**Tax return 20\_\_ for insurance tax**  
**(insurers outside the Federal Republic of**  
**Germany**  
**(Sec. 8 Insurance Tax Law)**

Finanzamt Köln-Altstadt  
 Am Weidenbach 4  
 D 50676 Köln

| Anmeldungszeitraum / Return period       |      |  |    |     |  |   |                          |  |    |      |  |
|--|------|--|----|-----|--|---|--------------------------|--|----|------|--|
| bei monatlicher Abgabe<br>Monthly filing |      |  |    |     |  | bei vierteljährlicher Abgabe<br>Quarterly filing  |                          |  |    |      |  |
| bitte ankreuzen / Please check           |      |  |    |     |  |   |                          |  |    |      |  |
| 01                                       | Jan  |  | 07 | Jul |  | 41  | I. Kalendervierteljahr   |  | 02 | Febr |  |
|  | Jan  |  |    | Jul |  |   | 1st quarter              |  |    | Feb  |  |
| 02                                       | Febr |  | 08 | Aug |  | 42  | II. Kalendervierteljahr  |  | 03 | Mär  |  |
|  | Feb  |  |    | Aug |  |   | 2nd quarter              |  |    | Mar  |  |
| 03                                       | Mär  |  | 09 | Sep |  | 43  | III. Kalendervierteljahr |  | 04 | Apr  |  |
|  | Mar  |  |    | Sep |  |   | 3rd quarter              |  |    | Apr  |  |
| 04                                       | Apr  |  | 10 | Okt |  | 44  | IV. Kalendervierteljahr  |  | 05 | Mai  |  |
|  | Apr  |  |    | Okt |  |   | 4th quarter              |  |    | May  |  |
| 05                                       | Mai  |  | 11 | Nov |  | Wenn berichtigte Steueranmeldung:<br>bitte hier ankreuzen /<br>If tax return has been amended,<br>please check this box |                          |  |    |      |  |
|  | May  |  |    | Nov |  |   |                          |  |    |      |  |
| 06                                       | Jun  |  | 12 | Dez |  |   |                          |  |    |      |  |
|  | Jun  |  |    | Dec |  |   |                          |  |    |      |  |

Name/Firma/Anschrift des Versicherers / Name/enterprise/address of insurer

Name/Telefon des zuständigen Bearbeiters / Name/tel. no. of responsible officer

|   | Euro / euro | Cent / cent |
|---|-------------|-------------|
| <b>Steuerpflichtige Versicherungsentgelte</b> für Versicherungen von Risiken, die in der Bundesrepublik Deutschland belegen sind (§ 1 VersStG)<br><b>Taxable insurance premiums</b> for coverage of risks located in the Federal Republic of Germany (sec. 1 Insurance Tax Law) |             |             |

| Steuersatz / Tax rate<br>(§ 6 VersStG) / (Sec. 6 Insurance Tax Law)  | Bemessungsgrundlage <u>ohne</u> Versicherungsteuer<br>Assessment basis <u>without</u> insurance tax |             | Steuer / Tax |             |
|--|---|-------------|--------------|-------------|
|  | Euro / euro   | Cent / cent | Euro / euro  | Cent / cent |
| Regelsteuersatz: 19 v. H.<br>Standard rate: 19 per cent  |   |             |              |             |
| Hausratversicherungen: 18 v. H.<br>Home contents insurance: 18 per cent                                      |   |             |              |             |
| Gebäudeversicherungen: 17,75 v. H.<br>Building insurance: 17.75 per cent                                     |   |             |              |             |
| Feuerversicherungen: 14 v. H.<br>Fire insurance: 14 per cent   |   |             |              |             |
| Unfallversicherung mit Prämienrückgewähr: 3,8 v. H.<br>Accident insurance with no-claims bonus: 3.8 per cent |   |             |              |             |
| Seeschiffskaskoversicherungen: 3 v. H.<br>Marine hull insurance: 3 per cent                                  |   |             |              |             |
| Hagelversicherungen: 0,2 v. T. der Versicherungssumme<br>Hail insurance: 0.2 per mil of the insured amount   |   |             |              |             |
|  |   |             |              |             |
|  |   |             |              |             |
| <b>Summe / Total</b>   |   |             |              |             |
|  | <b>Steuerbetrag / Total tax</b>   |             |              |             |

Ich versichere, die Angaben in dieser Steueranmeldung wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht zu haben.  
 I hereby affirm that the particulars furnished in this tax return are correct to the best of my knowledge and belief.

Ort, Datum / Place, date

Unterschrift / Signature

**Hinweis** nach den Vorschriften der Datenschutzgesetze:  
 Die mit der Steueranmeldung angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149 ff. der Abgabenordnung und des § 8 des  
 Versicherungsteuergesetzes erhoben.  
**Note** as stipulated by the data protection laws:  
 The data requested in this tax return are collected pursuant to sections 149 ff. of the Fiscal Code and section 8 of the Insurance Tax Law.

## Hinweise

1. Anmeldezeitraum ist grundsätzlich der Kalendermonat (§ 8 Abs. 2 VersStG). Hat die Steuer für das vorangegangene Kalenderjahr insgesamt nicht mehr als 3.000 Euro betragen, ist Anmeldezeitraum das Kalendervierteljahr.
2. Die Steueranmeldung ist spätestens am fünfzehnten Tag nach Ablauf eines jeden Anmeldezeitraumes abzugeben (§ 8 Abs. 1 VersStG). Bis zu diesem Tag muss auch die selbstberechnete Steuer entrichtet werden.  
Ein Steuerbescheid ergeht nur, wenn das Finanzamt von der Steueranmeldung abweicht. Geben Sie bitte bei der Zahlung die Ihnen für die Versicherungsteuer zugeteilte **Steuernummer**, die **Steuerart** und den **Zeitraum** an, für den die Steuer entrichtet wird. Das Finanzamt Köln-Altstadt hat folgende Kontoverbindung:  
**Bundesbank Köln**  
**BLZ: 370 000 00** **Konto-Nr.: 370 015 01**  
**IBAN: DE93 3700 0000 0037 0015 01** **BIC: MARKDEF1370**
3. Wenn die Steueranmeldung nicht rechtzeitig beim Finanzamt eingeht, kann ein **Verspätungszuschlag** (§ 152 AO) bis zu 10 v. H. des anzumeldenden Steuerbetrages festgesetzt werden.
4. Werden die Steuern nicht bis zum Ablauf des Fälligkeitstages entrichtet, ist für jeden angefangenen Monat der Säumnis ein **Säumniszuschlag** von 1 v. H. des auf den nächsten durch 50 Euro teilbar abgerundeten rückständigen Steuerbetrages verwirkt.  
Falls Vollstreckungsmaßnahmen ergriffen werden müssen, entstehen dafür außerdem Kosten. Als Tag der Zahlung gelten: bei Überweisung oder Einzahlung auf ein Konto des Finanzamts der Tag, an dem der Betrag dem Finanzamt gutgeschrieben wird, bei Übersendung eines Verrechnungsschecks der Tag des Eingangs beim Finanzamt.

## Notes

1. A return is to be filed in principle for each calendar month (Sec. 8 (2) Insurance Tax Law). A return may be filed for each calendar quarter if the total tax for the preceding calendar year did not exceed €3,000.
2. The return must be filed not later than fifteen days after the end of the respective return period (Sec. 8 (1) Insurance Tax Law). The self-calculated tax must also be paid by this date. A tax assessment notice will be issued only if the tax calculated by the tax office differs from that in the return. On payment please state the **tax number** assigned to you for insurance tax, the **type of tax** and the **period** for which tax is paid. The Finanzamt Köln-Altstadt Tax Office has the following banking connection:  
**Bundesbank Köln**  
**BLZ: 370 000 00** **Konto-Nr.: 370 015 01**  
**IBAN: DE93 3700 0000 0037 0015 01** **BIC: MARKDEF1370**
3. If the tax return is not received at the tax office by the due date, a **late payment penalty** (sec. 152 of the Fiscal Code) of up to 10 per cent of the tax amount due may be imposed.
4. If the taxes are not paid by the end of the day on which they are due, a **default surcharge** of 1 per cent of the outstanding tax amount after rounding down to the next figure divisible by €50 will be imposed for every month of default or fraction thereof.  
Additional costs will arise if enforcement measures have to be taken. In the case of bank transfers or inpayments to a cash office account, the day of payment is deemed to be the day on which the amount is credited to the tax office; in the case of payment by cheque, the day on which the cheque is received at the tax office.

- Vom Finanzamt auszufüllen -  
- For Department use only -

Erledigt (Nz, Datum)

1. Der EHST zur Erteilung der Sollenweisung

2. Festsetzungsstelle:

2.1 Anmeldung prüfen

keine Beanstandung

abweichend von der Anmeldung festgesetzt

Verspätungszuschlag festgesetzt

2.2 Eintragung in Steuerliste

3. Zustimmung nach § 168 AO

4. \_\_\_\_\_

5. Z.d.A.

\_\_\_\_\_  
Sachgebietsleiter/-in (Nz)

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Bearbeiter/-in (Nz)